

RAPPORT ANNUEL

NEURO5SCIENCE CANADA



RAPPORT ANNUEL 2005

NEUROSCIENCE CANADA

NeuroScience Canada est une organisation nationale, sans but lucratif, qui développe et appuie la recherche coopérative, multidisciplinaire et multi-institutionnelle dans le domaine des neurosciences. Au moyen de partenariats avec les secteurs public, privé et bénévole, NeuroScience Canada met en commun les connaissances et les ressources existantes dans le domaine afin d'accélérer la recherche en neurosciences et son financement et de maximiser la contribution des scientifiques et des chercheurs canadiens de calibre mondial.

TABLE DES MATIÈRES

Message du président du Conseil et de la présidente	
– Célébrons une année d'excellence et d'innovations	2
Le Programme de régénération du cerveau ^{MC}	
– Relier la recherche en neuroscience partout au pays	4
Les progrès des premières équipes du Programme de régénération du cerveau ^{MC}	5
Une brochette de programmes de recherche en partenariat	6
Membres du Conseil	8
Comité consultatif scientifique	9
Développement du Conseil	
– Une bonne gouvernance inspire la confiance	10
Nouvelles du Comité consultatif scientifique	
– Puiser dans l'expertise des scientifiques de partout au Canada et au monde	11
Activités de collecte de fonds	12
Service après-don et fidélisation des donateurs	12
La sensibilisation du public et les activités de représentation	13
La semaine « Cerveau en tête »	13
NeuroScience Canada fait peau neuve!	13
Remerciements aux donateurs, aux directeurs de campagne et aux bénévoles	14
Rapport financier	16

Pour en apprendre davantage au sujet de NeuroScience Canada, visitez notre site Web à www.neurosciencecanada.ca.

Vous y trouverez des faits saillants, les nouvelles les plus récentes, des informations sur nos programmes, des renseignements sur la demande de financement ainsi que des liens vers d'autres sites d'intérêt. Vous pouvez aussi télécharger les rapports annuels des années passées.



NeuroScience
CANADA

NeuroScience Canada

2155, rue Guy, bureau 900, Montréal, Québec, Canada H3H 2R9
T (514) 989 2989 F (514) 989 1331
info@neurosciencecanada.ca
www.neurosciencecanada.ca

Numéro d'enregistrement du Partenariat : 86870 6326 RR0001
Numéro d'enregistrement de la Fondation : 89105 2094 RR0001

UN CANADIEN SUR TROIS SERA TOUCHÉ PAR UNE MALADIE, UN TROUBLE OU UNE LÉSION DU CERVEAU, DE LA MOELLE ÉPINIÈRE OU DU SYSTÈME NERVEUX À UN MOMENT DE SA VIE.

LES TROUBLES DU CERVEAU FIGURENT PARMI LES PLUS IMPORTANTES CAUSES DE DÉCÈS ET SONT LA PRINCIPALE CAUSE D'INVALIDITÉ.

SELON L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ, LES TROUBLES DU CERVEAU REPRÉSENTENT 38 % DU FARDEAU ÉCONOMIQUE DE LA MALADIE.

LA RECHERCHE DÉTIENT LA CLÉ QUI PERMETTRA DE COMPRENDRE LA COMPLEXITÉ DU CERVEAU ET DU SYSTÈME NERVEUX. ELLE SEULE NOURRIT L'ESPOIR DE DÉCOUVRIR DES THÉRAPIES ET DES CURES.

MISSION

NEUROSCIENCE CANADA VISE À ÊTRE :

LA SOURCE PRIVÉE PRÉDOMINANTE DE FONDS AU CANADA POUR RENFORCER LES CAPACITÉS DE RECHERCHE EN NEUROSCIENCE DANS LE CADRE DE PROGRAMMES DE RECHERCHE MULTIDISCIPLINAIRES;

UN CHEF DE FILE DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE DE LA RECHERCHE EN NEUROSCIENCE ET UN PARTENAIRE IMPORTANT AVEC LE SECTEUR PUBLIC ET LES ORGANISATIONS BÉNÉVOLES EN SANTÉ DANS LE DÉVELOPPEMENT ET LE SOUTIEN DE LA RECHERCHE EN NEUROSCIENCE; ET

UNE VOIX PERCUTANTE AU NOM DE LA RECHERCHE NOVATRICE EN NEUROSCIENCE POUR LE BIEN COLLECTIF.

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DE LA PRÉSIDENTE

CÉLÉBRONS UNE ANNÉE D'EXCELLENCE ET D'INNOVATIONS

La poursuite de l'excellence et la soif d'innovations : voilà les caractéristiques que présente toute organisation prospère. L'année dernière, NeuroScience Canada a pu voir le fruit de ses labours dans tous les secteurs d'activités, soit le programme scientifique, la campagne de financement, les activités de sensibilisation du public et les opérations générales.

En 2003, NeuroScience Canada lançait le Programme de régénération du cerveau^{MC} dans le but d'accélérer une excellente recherche de pointe visant à explorer la capacité du cerveau à être réparé ou à se régénérer. Suite au premier concours, trois équipes multi-disciplinaires et multi-institutionnelles ont reçu des subventions de 1,5 million \$ sur une période de trois ans débutant en octobre 2004. Les chercheurs ont accompli des progrès remarquables : dès la première année de leur subvention, d'importants journaux scientifiques approuvés par des pairs ont publié les découvertes et percées des trois équipes. C'est donc une indication claire que notre modèle d'une « équipe virtuelle » produit des résultats tangibles en permettant à nos meilleurs chercheurs canadiens d'unir leurs efforts et de faire avancer leurs travaux. En janvier 2006, nous avons fièrement lancé le deuxième concours du Programme de régénération du cerveau afin de financer les deux dernières équipes qui complèteront notre objectif de cinq équipes. Nous aurons le plaisir d'annoncer les résultats de ce concours à l'automne 2006.

Nous travaillons à un rythme bien cadencé afin d'atteindre l'objectif de 11,5 millions \$ de la campagne nationale du Fonds de régénération du cerveau qui nous permettra de financer le Programme de régénération du cerveau et nos autres programmes de recherche. À ce jour (mai 2006), nous avons recueilli 10 204 095 \$ et nous espérons clore la campagne plus tard cette année. La clôture de la campagne représente une étape importante pour NeuroScience Canada, mais nous devons mettre le cap sur des objectifs encore plus ambitieux par la suite car les besoins de financement en recherche sont très pressants. Grâce à nos activités de collecte de fonds, nous avons rencontré des gens vraiment exceptionnels, et en 2005, nous avons reçu une promesse de don de 1,5 million \$ de la *WB Family Foundation* (famille T. Robert Beamish) en Ontario. C'est un grand honneur d'être associé avec une famille si distinguée.

En plus de nos activités de collecte de fonds, nous continuons à multiplier nos partenariats avec d'autres organisations appuyant la recherche canadienne en neurosciences. Nous collaborons étroitement avec les Instituts de recherche en santé du Canada, plus particulièrement avec l'Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies et avec l'Institut du vieillissement; la Fondation ontarienne de neurotraumatologie; et la Fondation Barbara Turnbull pour la recherche sur la moelle épinière. Ces liens enrichissent grandement notre travail.

Nous avons aussi entamé des collaborations avec des organisations dans le cadre d'un effort national pour prêter une voix percutante au regroupement des maladies, troubles et lésions du cerveau, de la moelle épinière et du système nerveux reliés aux neurosciences. Parmi ces organisations, nous retrouvons l'Association canadienne des neurosciences, le Congrès canadien des sciences neurologiques et la *Canadian Brain and Nerve Health Coalition*. En 2006, nous avons publié *Les arguments en faveur d'un investissement accru du Canada pour la recherche en neurosciences*. Pour la première fois, une organisation fournit des statistiques clés au sujet du fardeau de toutes les maladies du cerveau et lance l'appel aux gouvernements et au grand public afin d'augmenter l'appui donné à la recherche de classe mondiale en neurosciences au Canada.



Dr David Kaplan, vice-président, Science et président du Comité consultatif scientifique; **l'Honorable Michael H. Wilson**, président du Conseil; **Mme Inez Jabalpurwala**, présidente; **M. J. Anthony Boeckh**, vice-président, Administration et président du Comité de vérification et des finances.

Afin de souligner la position unique occupée par NeuroScience Canada en tant qu'organisme cadre chapeautant les troubles du cerveau, l'agence de publicité AMEN a généreusement offert ses services pour la création d'un nouveau logo et d'une image peaufinée. Nous sommes ravis par le nouveau design qui illustre le cerveau et y incorpore l'idée d'une ombrelle stylisée mais bien évidente. Nous remercions AMEN pour leur excellent travail et nous serons heureux de maintenir un solide partenariat avec eux alors que nous continuons à développer notre image.

Une bonne gouvernance demeure toujours prioritaire pour NeuroScience Canada car elle est essentielle pour assurer la transparence, la surveillance et la responsabilisation nécessaires afin de mériter la confiance de nos intervenants. Ainsi, nous avons été très heureux de voir nos efforts dans ce domaine récompensés en recevant le Prix national de la gouvernance du Conference Board du Canada/Spencer Stuart de 2006, dans la catégorie secteur sans but lucratif. Ce prix célébrant la créativité et l'excellence des méthodes de gouvernance est décerné à des organisations qui ont fait preuve d'innovation.

En dernier lieu, en mars 2006, l'Honorable Michael H. Wilson, président du Conseil du Partenariat NeuroScience Canada de 1999 à 2003, et président du Conseil regroupant le Partenariat et la Fondation depuis 2003, a été nommé ambassadeur du Canada aux États-Unis. Cette nomination est une occasion formidable pour M. Wilson et pour le Canada; nous lui souhaitons un brillant succès dans son nouveau poste. M. Wilson a été très actif dans tous les aspects de notre stratégie et de nos opérations, dirigeant nos collectes de fonds, recrutant des bénévoles pour notre campagne et notre Conseil, et mobilisant des partenaires. Il a aussi contribué à éveiller l'intérêt au sujet du besoin pour un financement accru de la recherche en neurosciences pour le bien public. Le départ de M. Wilson marque une perte considérable pour NeuroScience Canada, et il sera regretté par chacun d'entre nous. Nous l'avons toutefois invité à poursuivre son association avec NeuroScience Canada à titre de président honoraire du Conseil d'administration.

Alors que nous jetons un regard confiant vers l'avenir, l'excellence et l'innovation seront toujours les moyens par lesquels nous atteindrons notre but de faire avancer le domaine des neurosciences, pour finalement découvrir de nouveaux traitements et cures.

Merci à tous nos supporters.



M. Andrew J. MacDougall, président, Spencer Stuart Canada; **Mme Anne Golden**, présidente et chef de la direction, The Conference Board of Canada; **M. Allan R. Taylor**, président du Comité de gouvernance, NeuroScience Canada; et **M. Phillip Crawley**, éditeur et chef de la direction, *The Globe and Mail*.

Allan R. Taylor
Le président par intérim du Conseil

Inez Jabalpurwala
La présidente

LE PROGRAMME DE RÉGÉNÉRATION DU CERVEAU^{MC}

RELIER LA RECHERCHE EN NEUROSCIENCE PARTOUT AU PAYS

En 2003, NeuroScience Canada lançait le Programme de régénération du cerveau avec 8 millions \$ dans le but d'accélérer l'excellente et novatrice recherche entreprise dans ce domaine. La régénération du cerveau est un nouveau secteur d'activités en recherche coopérative et multidisciplinaire visant à explorer la capacité du cerveau d'être réparé ou de se régénérer. Ce domaine se concentre sur les mécanismes communs aux maladies, troubles et lésions du cerveau, de la moelle épinière et du système nerveux, soit la perte de cellules, le fonctionnement anormal des cellules et les déséquilibres chimique et moléculaire. Le Programme de régénération du cerveau réunit les chercheurs canadiens de classe mondiale de partout au pays et leur permet de profiter des investissements déjà faits par les gouvernements et les donateurs privés en infrastructure et en salaires.

Chaque équipe de chercheurs reçoit 1,5 million \$ sur une période de trois ans, plus un montant additionnel de 20 000 \$ par année pour les activités de réseautage. Ces montants représentent les plus importantes subventions accordées au Canada pour la recherche en régénération du cerveau. Le Programme de régénération du cerveau est aligné avec l'axe du projet stratégique en médecine régénérative émergente, adopté par les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC). Les IRSC sont notre partenaire principal et ont accordé une subvention de 1,5 million \$ envers le premier concours. Une autre subvention importante a été faite lors du premier concours lorsqu'un donateur anonyme (maintenant décédé) a présenté un don défi de 1,2 million \$.

Le processus d'examen par les pairs pour le premier concours du Programme de régénération du cerveau a été rigoureux et très compétitif, mené par un comité de sélection avec un volet international comprenant d'éminents neuroscientifiques venus de partout au monde. Trois équipes ont été subventionnées par le Programme de régénération du cerveau et leur recherche étudie toute la gamme des troubles neurologiques et psychiatriques, de même que les lésions de la moelle épinière et la douleur chronique. Les trois premières équipes du Programme de régénération du cerveau viennent d'achever la première année de leur subvention et ont déjà enregistré des progrès importants. Toutes les équipes ont vu leurs résultats publiés dans de prestigieux journaux scientifiques.

Le 26 janvier 2006, NeuroScience Canada lançait le deuxième concours du Programme de régénération du cerveau par lequel deux équipes additionnelles seront choisies pour recevoir du financement. Le deuxième concours a été rendu possible grâce à un don exemplaire de 1,5 million \$ fait par la *WB Family Foundation* (famille T. Robert Beamish) en Ontario. La Fondation ontarienne de neurotraumatologie a été notre partenaire provincial lors du premier concours et nous sommes heureux de les accueillir de nouveau pour le deuxième concours. De plus, l'Institut du vieillissement des Instituts de recherche en santé du Canada s'est engagé à devenir partenaire avec une équipe qui entreprend une recherche alignée avec leur secteur d'activité.

NeuroScience Canada a reçu 21 lettres d'intention pour le deuxième concours du Programme de régénération du cerveau et le Comité consultatif scientifique en a sélectionné cinq pour passer à l'étape de l'application complète. Ces applications seront passées en revue par le comité international de révision et les deux équipes cotées les plus hautes dans la catégorie « excellent » ou « exceptionnel » selon l'échelle établie par les Instituts de recherche en santé du Canada seront financées. Les résultats seront annoncés à l'automne 2006.

LES PROGRÈS DES PREMIÈRES ÉQUIPES DU PROGRAMME DE RÉGÉNÉRATION DU CERVEAU^{MC}

APPROCHES NOUVELLES POUR RÉPARER LA SUBSTANCE BLANCHE DU SYSTÈME NERVEUX CENTRAL

Objectif – Utiliser des cellules souches pour réparer les cellules nerveuses démyélinisées impliquées dans toute une gamme de troubles comprenant la sclérose en plaques, les lésions de la moelle épinière et la schizophrénie.

La première année : les progrès accomplis – L'équipe a découvert une nouvelle protéine, p63, dans les cellules nerveuses; les niveaux de celle-ci déterminent si les cellules meurent ou vivent. Les chercheurs croient que p63 joue un rôle déterminant dans la mort des cellules associées aux conditions neurologiques et neurodégénératives.

Publications

Le 8 décembre 2005, *Neuron* – « P63 Is an Essential Proapoptotic Protein during Neural Development »

LA TRANSFORMATION DE LA RECHERCHE SUR LA DOULEUR CHRONIQUE

Objectif – Comprendre les mécanismes responsables de la douleur chronique afin de mettre au point une nouvelle génération de médicaments capables de la cibler sélectivement, la traiter et réparer les dommages neurologiques. La douleur chronique ou neuropathique est due à une lésion nerveuse causée par une blessure ou une maladie comme le cancer, le VIH, le sida ou le diabète.

La première année : les progrès accomplis – L'équipe a trouvé des signes importants qui démontrent que la douleur chronique n'est pas due à une action exercée sur les nerfs, mais plutôt à des cellules du corps appelées microgliales qui produisent des substances dommageables pour les nerfs. Ils ont découvert une protéine qui cause les neurones de la moelle épinière à transmettre des signaux anormaux aux réseaux qui contrôlent la douleur au niveau du cerveau. Cette découverte est une étape importante dans la compréhension des mécanismes de la douleur neuropathique et pourrait mener à de meilleurs diagnostics et à de nouvelles thérapeutiques qui aideront les millions de Canadiens aux prises avec la douleur chronique.

Publications

Le 15 décembre 2005, *Nature* – « BDNF from microglia causes the shift in neuronal anion gradient underlying neuropathic pain »

NOUVELLES STRATÉGIES THÉRAPEUTIQUES VISANT À RÉPARER LES ANOMALIES CÉRÉBRALES LIÉES AUX TROUBLES PSYCHIATRIQUES

Objectif – Chercher une nouvelle méthode dans le traitement des troubles psychiatriques, par laquelle les médicaments peuvent cibler avec précision certaines cellules du cerveau et voies de communication endommagées pour rééquilibrer les messagers chimiques, sans effets secondaires indésirables.

La première année : les progrès accomplis – L'équipe a découvert une façon d'utiliser un peptide pour bloquer la communication entre les cellules nerveuses qui déclenchent le besoin de drogues. Lorsque la communication chimique est interrompue, le cerveau oublie l'état euphorique provoqué par les drogues. Cette découverte pourrait mener à l'élaboration de nouveaux médicaments qui ciblent des cellules précises du cerveau dans le traitement des toxicomanes et des personnes souffrant de maladies psychiatriques.

Publications

Le 16 février 2006, *Neuron* – « A Preformed Complex of Postsynaptic Proteins Is Involved in Excitatory Synapse Development »

Le 25 novembre 2005, *Science* – « Nucleus Accumbens Long-Term Depression and the Expression of Behavioral Sensitization »



Chef d'équipe : **Dr Freda Miller,**

Université de Toronto

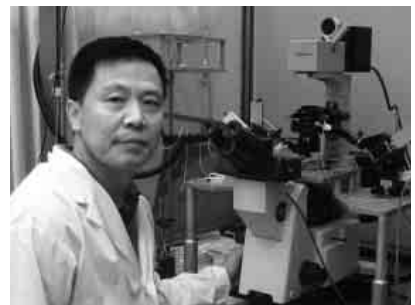
Membres : Dr David Kaplan, Université de Toronto; Dr Wolfram Tetzlaff, Université de Colombie-Britannique; Dr Samuel Weiss, Université de Calgary.



Chef d'équipe : **Dr Michael W. Salter,**

Université de Toronto

Membres : Dre Karen D. Davis, Université de Toronto; Dr Yves De Koninck, Université Laval; Dr Jeffrey Mogil, Université McGill; Dr Min Zhuo, Université de Toronto.



Chef d'équipe : **Dr Yu Tian Wang,**

Université de Colombie-Britannique;

Membres : Dr Stephen S.G. Ferguson, Université de Western Ontario;

Dr Alaa El-Husseini, Université de Colombie-Britannique; Dr Ridha Joober, Université McGill; Dr Anthony G. Phillips, Université de Colombie-Britannique.

UNE BROCHETTE DE PROGRAMMES DE RECHERCHE EN PARTENARIAT

ALBERTA INITIATIVE

Le projet Alberta Initiative a été développé dans le but de retenir d'excellents jeunes chercheurs en neurosciences dans trois universités en Alberta : l'Université de Calgary, l'Université de l'Alberta et l'Université de Lethbridge. Les dons faits au projet Alberta Initiative sont combinés avec des fonds de la *Alberta Heritage Foundation for Medical Research* (AHFMR), multipliant ainsi l'appui financier. La AHFMR dirige aussi le processus de révision des candidatures par des pairs en vue de sélectionner les récipiendaires des bourses.

À ce jour, nous avons contribué 597 650 \$ afin de décerner huit bourses de recherche et 22 bourses d'études. Ces fonds ont été jumelés par la AHFMR selon un ratio de 7:3. Un montant additionnel de 125 000 \$ a été alloué à l'appui de deux chercheurs du laboratoire de Dr Samuel Weiss à l'Université de Calgary, dans le cadre du projet de Dre Freda Miller du Programme de régénération du cerveau^{MC}.

Un montant additionnel de 75 000 \$ est alloué à l'appui de la recherche qui étudie la maladie mentale et les troubles concomitants comme facteurs déterminants de l'itinérance. Deux éminents chercheurs, Dr James R. Dunn et Dre Paula Goering, mènent un projet d'étude de faisabilité à Calgary et à Toronto pour la démonstration d'un programme de logement supervisé. Cette étude pilote examine les effets d'un hébergement encadré sur les personnes souffrant de maladie mentale sévère et persistante et se penche particulièrement sur les effets d'un logement supervisé sur la stabilité de l'hébergement futur, la qualité de la vie, le fonctionnement, les symptômes et l'utilisation des soins en santé par les personnes aux prises avec ces maladies.

LA BOURSE BARBARA TURNBULL POUR LA RECHERCHE SUR LA MOELLE ÉPINIÈRE

Cette bourse, à l'appui de la recherche canadienne sur les lésions de la moelle épinière, est financée par NeuroScience Canada en partenariat avec la Fondation Barbara Turnbull pour la recherche sur la moelle épinière et avec l'Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies (INSMT), membre des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC). La bourse est décernée au chercheur qui poursuit un projet de recherche jugé le plus remarquable et prometteur dans ce domaine parmi les investigateurs financés par les IRSC pour l'année en cours. NeuroScience Canada et la Fondation Barbara Turnbull pour la recherche sur la moelle épinière contribuent 25 000 \$ respectivement à la bourse pour un total de 50 000 \$. Cette somme est ajoutée à la subvention d'exploitation de 300 000 \$ fournit au chercheur par les IRSC sur une période de trois ans.

En 2005, le récipiendaire de la bourse Barbara Turnbull pour la recherche sur la moelle épinière a été le Dr Joseph Culotti, de la *Samuel Lunenfeld Research Institute* de l'Hôpital Mount Sinai à Toronto (Ontario) pour ses travaux sur le guidage des axones et les mécanismes de croissance des neurones. Le Dr Culotti examine comment les protéines fonctionnent afin de guider la croissance et la migration des cellules dans un ver, le nématode *C. elegans*. Cette recherche permettra de mieux comprendre la régénération et le développement du système nerveux humain. Le Dr Culotti s'est vu décerné la bourse à l'Hôpital Mount Sinai le 2 mars 2006. Des représentants des IRSC, de NeuroScience Canada, de la Fondation Barbara Turnbull pour la recherche sur la moelle épinière, de l'Hôpital Mount Sinai et plusieurs de ses collègues ont assisté à la cérémonie de présentation.

POUR DE PLUS AMPLES DÉTAILS SUR LE PROJET ALBERTA INITIATIVE INCLUANT LA LISTE DE TOUS LES RÉCIPIENDAIRES DE BOURSES, VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION « PROGRAMMES » SUR NOTRE SITE INTERNET ET SUIVRE LES LIENS VERS « PROGRAMMES EN PARTENARIAT » ET « ALBERTA INITIATIVE ».



Mme Barbara Turnbull, présidente, Fondation Barbara Turnbull pour la recherche sur la moelle épinière, en compagnie du **Dr Joseph Culotti**, récipiendaire de la bourse Barbara Turnbull pour la recherche sur la moelle épinière 2005; et Bella.

TROUBLES COGNITIFS ET VIEILLISSEMENT

NeuroScience Canada est membre du Partenariat sur les troubles cognitifs liés au vieillissement (TCV). Le partenariat TCV est un regroupement d'organisations gouvernementales, non-gouvernementales et d'entreprises oeuvrant dans l'industrie médicale, menées par l'Institut du vieillissement des IRSC. La mission du partenariat est d'améliorer les connaissances en déficience cognitive en coordonnant des efforts accrus de recherche qui faciliteront le développement, l'application et l'évaluation des interventions, services et produits destinés aux personnes âgées. Depuis le 1^{er} juin 2005, les partenaires TCV se sont engagés à donner 15,3 millions \$ pour financer des programmes de recherche et pour appuyer des chercheurs oeuvrant dans ce domaine.

LA BOURSE DE RECHERCHE POSTDOCTORALE DRE NORMA CALDER SUR LA SCHIZOPHRÉNIE

La bourse de recherche postdoctorale Dre Norma Calder sur la schizophrénie est un partenariat entre NeuroScience Canada et la Fondation Dre Norma Calder sur la schizophrénie en Colombie-Britannique (maintenant appelée *Mind Foundation of BC*) en vue de financer un boursier de l'Université de Colombie-Britannique menant des travaux de recherche sur la schizophrénie dans le cadre du programme de partenariat en santé des IRSC. Le récipiendaire de la bourse reçoit 41 500 \$ par année sur une période de trois ans. NeuroScience Canada y a contribué 10 375 \$ par année, de 2003 à 2005.

En 2003, un comité d'examen par les pairs a accordé la bourse, qui a commencé en septembre 2003, à Dre Clare L. Beasley. Ancienne résidente du Royaume-Uni, Dre Beasley a terminé son doctorat à l'Université de Sheffield et a été boursière en recherche à l'Institut de psychiatrie de Londres. La recherche de Dre Beasley s'intitulait « Recherche sur les rôles possibles des protéines, des lipides et des métabolites dans la schizophrénie. »

La recherche de Dre Beasley étudie les niveaux de myéline (la gaine protectrice faite de substance grasse qui enveloppe les axones et qui est essentielle à la circulation rapide de l'influx nerveux) contenue dans la matière grise des patients souffrant de schizophrénie et de troubles de l'humeur. Les conclusions indiquent que la concentration de cholestérol, un lipide présent en grande quantité dans la myéline, était plus basse en présence de trouble bipolaire et de trouble dépressif majeur, mais pas dans le cas de la schizophrénie. Ces conclusions ont été publiées dans le numéro d'octobre 2005 du journal *Bipolar Disorders*.

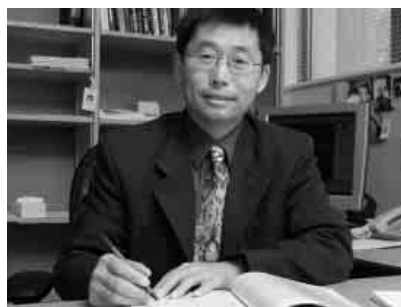
PROGRAMME DE RECHERCHE EN SCHIZOPHRÉNIE SASKATCHEWAN

Le programme de recherche en schizophrénie Saskatchewan est un programme de 1 million \$ d'une durée de cinq ans qui tente d'apporter un diagnostic précoce et de meilleurs traitements aux personnes souffrant de ce grave trouble du cerveau. Le programme compte parmi ses partenaires financiers AstraZeneca Canada, l'Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies des IRSC, la *Royal University Hospital Foundation*, la *Schizophrenia Research Foundation Saskatchewan*, la *Schizophrenia Society of Saskatchewan* – section Saskatoon et le *College of Medicine*. NeuroScience Canada fournit un montant additionnel de 30 000 \$ au programme.

Le Dr Xin-Min Li et son équipe de chercheurs ont élaboré des projets de recherche qui démontrent que l'administration d'antidépresseurs avec des antipsychotiques atypiques produisait une synergie de protection chez les animaux où un changement de comportement et de plasticité des neurones de l'hippocampe était provoqué par un stress. On sait que ces états sont également associés aux patients souffrant de dépression et de schizophrénie. Les conclusions de ces recherches ont déjà été publiées dans plusieurs journaux scientifiques importants.



Dre Clare L. Beasley,
récipiendaire de la bourse de recherche
postdoctorale Dre Norma Calder
sur la schizophrénie.



Dr Xin-Min-Li,
chef d'équipe du programme de recherche
en schizophrénie Saskatchewan.

MEMBRES DU CONSEIL

PRÉSIDENTE INTÉRIEURE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Allan R. Taylor, O.C., LL.D. (Hon.)

Président, Comité de gouvernance

Président du conseil et chef de la direction retraité
Banque Royale du Canada
(Toronto)

PRÉSIDENT DU CONSEIL SORTANT

Michael H. Wilson, C.P., O.C., D.S.L., LL.D. (Hon)

Ambassadeur du Canada
auprès des États-Unis d'Amérique
(Washington)

VICE-PRÉSIDENT, ADMINISTRATION

J. Anthony Boeckh, Ph.D.

Président, Comité de vérification et des finances

Membre, Comité de gouvernance

*Membre, Comité sur les politiques
publiques et les communications*

Président

Boeckh Capital Company Limited
(Montréal)

VICE-PRÉSIDENT, SCIENCE

David Kaplan, Ph.D.

Vice-président, Science

Président, Comité consultatif scientifique

Membre, Comité de gouvernance

*Membre, Comité sur les politiques publiques
et les communications*

Chef, programme de recherche sur le cancer
The Hospital for Sick Children;

Titulaire d'une chaire de recherche
du Canada en cancer et neurosciences
(Toronto)

DIRECTEURS

Albert J. Aguayo, O.C., M.D., F.R.S.C.

*Conseiller spécial, Comité sur les politiques
publiques et les communications*

Président, Organisation internationale
de recherche sur le cerveau

Institut de recherche de l'hôpital général
de Montréal
(Montréal)

Vincent Castellucci, Ph.D.

Vice-doyen adjoint à la recherche

Faculté de médecine

Université de Montréal

(Montréal)

Marcel Côté

*Président, Comité sur les politiques
publiques et les communications*

Associé fondateur et président

SECOR

(Montréal)

Rupert Duchesne

Président et chef de la direction

Aéroplan

(Montréal)

Inez Jabalpurwala

Présidente et secrétaire-trésorière
Partenariat NeuroScience Canada
et Fondation NeuroScience Canada
(Montréal)

Charles Kaplan

Membre, Comité de vérification et des finances

Vice-président et directeur général

AstraZeneca R&D

(Montréal)

Mark Krembil

Président

The Krembil Foundation

(Toronto)

Brandt C. Louie, FCA, LL.D. (Hon)

Président et chef de la direction

H.Y. Louie Company Limited;

Président du conseil et chef de la direction

London Drugs Limited

(Vancouver)

Anthony G. Phillips, Ph.D., F.R.S.C.

*Membre, Comité sur les politiques publiques
et les communications*

Directeur, UBC Institute of Mental Health;

Professeur, département de psychiatrie

Université de Colombie-Britannique

(Vancouver)

Richard B. Stein, Ph.D.

Professeur émérite de physiologie et neurosciences

Centre des neurosciences, Université de l'Alberta

(Edmonton)

John M. Stewart, LL.B.

Partenaire, bureau de Toronto

Blake, Cassels & Graydon s.r.l.

(Toronto)

Franco J. Vaccarino, Ph.D.

Professeur et président

Département de psychologie, Université de Toronto

(Toronto)

MEMBRES DU COMITÉ D'HONNEUR

Warren C. Bull

Directeur exécutif

Ancien Réseau NeuroScience

(Ottawa)

Rick Hansen, C.C., O.B.C.

Président-directeur général

La Fondation Rick Hansen Man in Motion

(Vancouver)

David L. Johnston, C.C., LL.B., LL.D.

Président

Université de Waterloo

(Waterloo)

Ronald N. Mannix

Président du conseil

Coril Holdings

(Calgary)

Heather Munroe-Blum, O.C., Ph.D., F.R.S.C.,

Principale et vice-chancelière

Université McGill

(Montréal)

Jean-Marie Poitras, O.C., O.Q.

Ancien sénateur

(Ville de Québec)

J. Robert S. Prichard,

O.C., O.Ont, LL.M., Ph.D. (Hon)

Président et chef de la direction

Torstar Corporation;

Recteur émérite

Université de Toronto

(Toronto)

Barbara Turnbull

Présidente

Fondation Barbara Turnbull pour la recherche

sur la moelle épinière

(Toronto)



Les membres du Conseil d'administration de NeuroScience Canada

(Rangée arrière, de gauche à droite) Dr Albert Aguayo, M. John M. Stewart, Dr Franco J. Vaccarino, Dr Anthony G. Phillips, M. Mark Krembil, M. Marcel Côté.

(Rangée avant, de gauche à droite) Dr David Kaplan, l'Honorable Michael H. Wilson, Mme Inez Jabalpurwala, M. J. Anthony Boeckh.

COMITÉ CONSULTATIF SCIENTIFIQUE

PRÉSIDENT

David Kaplan, Ph.D.

Chef, programme de recherche sur le cancer
The Hospital for Sick Children;
Titulaire d'une chaire de recherche du
Canada en cancer et neurosciences

Inez Jabalpurwala, membre d'office

Présidente, NeuroScience Canada

MEMBRES

Albert J. Aguayo, O.C., M.D., F.R.S.C.

Président, Organisation internationale
de recherche sur le cerveau
Institut de recherche de l'Hôpital général
de Montréal

M. Catherine Bushnell, Ph.D.

Directrice
Centre de recherche sur la douleur
Université McGill

Vincent Castellucci, Ph.D.

Vice-doyen adjoint à la recherche
Faculté de médecine
Université de Montréal

Dale Corbett, M.Sc., Ph.D.

Professeur de neurosciences
Faculté de médecine
Memorial University of Newfoundland;
Titulaire d'une chaire de recherche
du Canada en accidents vasculaires cérébraux
et plasticité synaptique (Niveau 1)

James L. Henry, Ph.D.

Professeur et titulaire d'une chaire
en douleur centrale
Université McMaster;
Directeur scientifique
Michael G. DeGroot Institute
for Pain Research and Care

Larry M. Jordan, M.Sc., Ph.D.

Professeur de physiologie et codirecteur
Centre de recherche sur la moelle épinière
Centre des sciences de la santé;
Directeur, programme de recherche
en neurosciences
Université du Manitoba

Stanley P. Kutcher, M.D., F.R.C.P.C.

Directeur, psychiatrie internationale
Département de psychiatrie
Vice-doyen, volet international
du développement et de la recherche en médecine
Faculté de médecine,
Université de Dalhousie

Andres M. Lozano,

M.D., Ph.D., F.R.C.S.C., BMedSci
Chef et préposé principal à la recherche
Division de la recherche appliquée
et interventionnelle
Toronto Western Research Institute

Anthony G. Phillips, Ph.D., F.R.S.C.

Directeur, UBC Institute of Mental Health;
Professeur, département de psychiatrie
Université de Colombie-Britannique

Richard Riopelle, M.D.

Président
Département de neurologie et de neurochirurgie
Université McGill

Serge Rossignol, M.D., Ph.D.

Directeur, Centre de recherche
en sciences neurologiques
Université de Montréal

Guy Rouleau, M.D., Ph.D., F.R.C.P.(C)

Professeur, département de médecine
Université de Montréal;
Directeur, Centre d'études des maladies du cerveau
Centre hospitalier de l'Université de Montréal;
Professeur adjoint, département
de génétique Université McGill;
Titulaire d'une chaire de recherche du Canada
en génétique du système nerveux (Niveau 1)

James T. Rutka, M.D., Ph.D.,

F.R.C.S.C., F.A.C.S., F.A.A.P.
Professeur et président, division de la neurochirurgie
Université de Toronto;
Codirecteur et chercheur en chef
The Sonia and Arthur Labatt Brain Tumour
Research Centre
The Hospital for Sick Children

Peter St. George-Hyslop, M.D.,

F.R.C.P.(C.), F.R.S.
Directeur, Centre de recherche
sur les maladies neurodégénératives
Université de Toronto;
Directeur, Toronto Western Research Institute

Richard B. Stein, Ph.D.

Professeur émérite de physiologie et neurosciences
Centre des neurosciences
Université de l'Alberta

Donald T. Stuss, Ph.D., F.R.S.C., O.Ont.

Professeur de psychologie et médecine
(neurologie et science de la réadaptation)
Université de Toronto;
Directeur, Institut de recherche Rotman;
Titulaire de la chaire Reva James Leeds pour
le leadership en neurosciences et en recherche
Centre de soins gériatriques Baycrest

Franco J. Vaccarino, Ph.D.

Professeur et président
Département de psychologie
Université de Toronto

Samuel Weiss, Ph.D.

Directeur, Hotchkiss Brain Institute;
Professeur, départements de biologie cellulaire et
d'anatomie, et de pharmacologie et de thérapeutique
Université de Calgary

COMITÉ CONSULTATIF SCIENTIFIQUE INTERNATIONAL

Larry Benowitz, Ph.D.

Directeur, Laboratories for Neuroscience
Research in Neurosurgery
Children's Hospital (*Boston*);
Professeur agrégé de neurochirurgie
(neurosciences)
Harvard Medical School
(*Boston, Massachusetts*)

Gary E. Landreth, Ph. D.

Professeur de neurosciences et neurologie
Alzheimer Research Laboratory
Case Western Reserve University
School of Medicine
(*Cleveland, Ohio*)

Lorne M. Mendell, Ph. D.

Professeur distingué et président Département
de neurobiologie et du comportement
SUNY at Stony Brook
(*Stony Brook, New York*)

Alain Privat, M.D., Ph. D.

Directeur de l'équipe «Moelle épinière»
Institut des Neurosciences
(*Montpellier, France*)

Peter R. Rapp, Ph. D.

Professeur agrégé
Kastor Neurobiology of Aging Laboratories
Mount Sinai School of Medicine
(*New York, New York*)

Scott R. Whittemore, Ph. D.

Professeur et vice-président, recherche
Département de chirurgie neurologique;
Titulaire de la chaire dotée Henry D. Garretson
pour la recherche sur les lésions de la moelle épinière;
Directeur scientifique,
Kentucky Spinal Cord
Injury Research Center
University of Louisville School of Medicine
(*Louisville, Kentucky*)

DÉVELOPPEMENT DU CONSEIL

UNE BONNE GOUVERNANCE INSPIRE LA CONFIANCE

En 2005, l'Honorable Michael H. Wilson continuait d'occuper le poste de président du Conseil de NeuroScience Canada (jusqu'à mars 2006). M. Allan R. Taylor occupait le poste de président du Comité de gouvernance. M. J. Anthony Boeckh était vice-président à l'administration et président du Comité de vérification et des finances, alors que Dr David Kaplan était vice-président aux sciences et président du Comité consultatif scientifique. M. Marcel Côté était président du Comité sur les politiques publiques et les communications.

Le Comité de gouvernance offre des conseils en matière de gouvernance et assure le maintien d'un code d'éthique rigoureux dans toutes nos activités et présente un fonctionnement transparent et responsable aux intervenants. Le Comité de vérification et des finances passe en revue les budgets et les états financiers sur une base régulière.

Avec l'approbation du Conseil d'administration, le Comité sur les politiques publiques et les communications élabore et présente des stratégies et des plans d'action afin de promouvoir les efforts de sensibilisation de NeuroScience Canada sur les incidences des maladies, troubles et lésions neurologiques et psychiatriques. Les trois comités collaborent étroitement avec la présidente et présentent leurs rapports au Conseil d'administration.

En 2005, deux nouveaux directeurs étaient nommés au Conseil d'administration : M. Rupert Duchesne, président et chef de la direction, Aéroplan; et M. Mark Krembil, président, *The Krembil Foundation*. Tous deux ont été fortement recommandés par leurs pairs et leur participation a grandement enrichi les discussions lors des réunions du Conseil.

De plus, le Conseil d'administration a nommé quatre nouveaux membres au Comité d'honneur : Dre Heather Munroe-Blum, principale et vice-chancelière, Université McGill; M. Warren C. Bull, directeur exécutif, ancien réseau NeuroScience; M. Rick Hansen, président chef de la direction, *Rick Hansen Man in Motion Foundation*; et M. J. Robert S. Prichard, président et chef de la direction, Torstar Corporation. Dre Munroe-Blum, M. Bull et M. Prichard sont tous d'anciens directeurs et ont accepté avec enthousiasme de maintenir une participation au sein de NeuroScience Canada.

TOUS LES SECTEURS D'ACTIVITÉS ONT RESENTI LES BIENFAITS D'UNE BONNE GOUVERNANCE :

1. elle assure un leadership exemplaire permettant à NeuroScience Canada de remplir sa mission;
2. elle assure le suivi des activités de façon régulière et appuie solidement la présidente;
3. elle a permis à l'organisation de gagner la confiance des intervenants clés (internes et externes).

Le 8 février 2006, NeuroScience Canada recevait le Prix national de la gouvernance du Conference Board du Canada/Spencer Stuart 2006, dans la catégorie du secteur sans but lucratif. Ce prix est décerné à l'organisation qui relève les défis de gouvernance avec des solutions énergiques et créatrices et qui innove dans la quête d'excellence en gouvernance. Selon M. Andrew MacDougall, président, Spencer Stuart Canada et coprésident du programme des prix, « Ces prix représentent comment les conseils d'administration et les organismes dirigeants peuvent être créatifs et novateurs de façon à travailler plus intelligemment, et non seulement plus fort, afin d'assurer la réussite à long terme et la viabilité de leur entreprise. »

M. Allan R. Taylor, président du Comité de gouvernance a accepté le prix au nom de NeuroScience Canada lors d'un dîner-gala à Toronto le 8 février 2006. Le lendemain, M. Taylor discutait des innovations faites par NeuroScience Canada à la conférence du Conference Board de 2006 sur la gouvernance d'entreprise organisée sous le titre « *Striking the Right Balance.* »

NOUVELLES DU COMITÉ CONSULTATIF SCIENTIFIQUE

PUISER DANS L'EXPERTISE DES SCIENTIFIQUES DE PARTOUT AU CANADA ET AU MONDE

En 2005, le Comité consultatif scientifique de NeuroScience Canada a fait preuve d'un important leadership et a prodigué de judicieux conseils au bénéfice de nos programmes scientifiques. Le comité s'est réuni le 3 mai 2005 pour réviser et évaluer le premier concours du Programme de régénération et ses résultats afin de le peaufiner en vue du deuxième concours du programme. Le concours a été annoncé en janvier 2006 et les membres entreprenaient l'importante tâche de passer en revue les lettres d'intention. Une téléconférence a permis de discuter du processus et de toutes autres questions relevées lors de la révision.

Au cours de l'année dernière, le Comité consultatif scientifique a accueilli les nouveaux membres suivants: Dr Dale Corbett, professeur de neuroscience à la faculté de médecine de la Memorial University of Newfoundland; et titulaire d'une chaire de recherche du Canada en accidents vasculaires cérébraux et plasticité synaptique (Niveau 1); Dr Larry M. Jordan, professeur de physiologie et codirecteur du Centre de recherche sur la moelle épinière et directeur du programme de recherche en neuroscience à l'Université du Manitoba; et Dr Guy Rouleau, directeur du Centre d'études des maladies du cerveau au Centre hospitalier de l'Université de Montréal; professeur adjoint au département de génétique de l'Université McGill; et titulaire d'une chaire de recherche du Canada en génétique du système nerveux (Niveau 1).

COMITÉ CONSULTATIF SCIENTIFIQUE INTERNATIONAL

Suite à la clôture du premier concours du Programme de régénération du cerveau, plusieurs examinateurs membres du comité international ont exprimé un intérêt à prolonger leur engagement auprès de NeuroScience Canada. Comme NeuroScience Canada désirait développer et étendre les liens établis avec la communauté scientifique et de recherche à l'extérieur du Canada, en octobre 2004, nous avons donc nommé ces examinateurs membres du Comité consultatif scientifique international. Le mandat de ce comité est de conseiller le Conseil d'administration de NeuroScience Canada, réviser les progrès des programmes financés par NeuroScience Canada, recommander des pairs de l'extérieur du pays afin de passer en revue les applications des futurs concours du Programme de régénération du cerveau, et devenir les ambassadeurs de NeuroScience Canada de par le monde.



Les membres du Comité consultatif scientifique de NeuroScience Canada.

(De gauche à droite) Dr Anthony G. Phillips, Dr Albert J. Aguayo, Dr Richard B. Stein, Dr Richard Riopelle, Dre M. Catherine Bushnell, Dr James L. Henry, Mme Inez Jabalpurwala, Dr Franco J. Vaccarino, Dr David Kaplan, Dr Vincent Castellucci, Dr Samuel Weiss, Dr Donald T. Stuss.

ACTIVITÉS DE COLLECTE DE FONDS

En 2001, NeuroScience Canada lançait la campagne nationale de 10 millions \$ du Fonds de régénération du cerveau dans le but d'encourager une recherche de pointe en neurosciences au Canada. L'objectif a par la suite été révisé à 11,5 millions \$. Du 1^{er} janvier 2005 au 1^{er} mai 2006, nous avons recueilli un total de 2 257 252 \$, ce qui fait un grand total de 10 204 095 \$ pour la campagne.

Le point culminant de notre saison d'activités de collecte de fonds a été la confirmation d'un don de 1,5 million \$ fait par la *WB Family Foundation* (famille T. Robert Beamish) en Ontario. Ce don exemplaire a permis à NeuroScience Canada de lancer le deuxième concours du Programme de régénération du cerveau^{MC} en janvier 2006.

Nous sommes heureux d'annoncer plusieurs autres généreux dons, notamment 300 000 \$ du Groupe Banque Scotia, 150 000 \$ de Financière Manuvie (leur deuxième don pour un total de 300 000 \$), 210 000 \$ de Magna International, et 45 000 \$ en dollars US de la BP Foundation. Nous sommes très reconnaissants de la générosité démontrée par ces importants donateurs.

La réussite des collectes de fonds entreprises en 2005 a été due à de solides arguments pour de l'appui concentrés sur le Programme de régénération du cerveau, et aux efforts d'une équipe de dévoués bénévoles de campagnes dirigés par l'Honorable Michael H. Wilson. Ces bénévoles, de même que les membres du Conseil, nous aident à recueillir des fonds de donateurs privés, d'entreprises et de fondations.

SERVICE APRÈS-DON ET FIDÉLISATION DES DONATEURS

Afin de sensibiliser le public sur la recherche en neurosciences et sur les efforts faits par NeuroScience Canada pour appuyer et accélérer la recherche, nous avons organisé des dîners-rencontres dans différentes villes. Nous avons organisé une de ces rencontres à Vancouver le 7 mars 2005, où l'hôte était Dr Brandt C. Louie, président et chef de la direction, H.Y. Louie Company Limited et membre du Conseil de NeuroScience Canada; à Toronto le 17 janvier 2006, avec M. Thomas C. MacMillan, président et chef de la direction, CIBC Mellon; et à Montréal le 6 février 2006 avec l'Honorable Michael H. Wilson. Ces dîners-rencontres ont réuni les directeurs de NeuroScience Canada, les membres du Comité consultatif scientifique, les chercheurs, les donateurs, les bénévoles et autres intervenants.

LES INVITÉS LORS D'UN DÎNER-RENCONTRE NEUROSCIENCE CANADA À MONTRÉAL LE 6 FÉVRIER 2006.



M. John M. Stewart,
l'Honorable W. David Angus et
l'Honorable Michael H. Wilson.



Dr Robert M. Levine, président et chef de la direction, Fondation Henry et Berenice Kaufmann; **Dr Michael Salter,** chef d'équipe, Programme de régénération du cerveau; **Mme Janis L. Levine,** coprésidente et chef de la direction, Fondation Henry et Berenice Kaufmann.



Dr Ridha Joobar, co-directeur, Axe de schizophrénie et troubles neurodéveloppementaux, Centre de recherche de l'Hôpital Douglas; **Dr Ashok Malla,** directeur, Division de recherche clinique, Centre de recherche de l'Hôpital Douglas; **Dr Jacques Hendlisz,** directeur général, Hôpital Douglas; **Dr Anthony G. Phillips,** membre du Conseil de NeuroScience Canada.

LA SENSIBILISATION DU PUBLIC ET LES ACTIVITÉS DE REPRÉSENTATION

Au cours de l'année dernière, NeuroScience Canada a joué un rôle directeur dans la sensibilisation du public sur les incidences et l'impact des maladies, troubles et lésions du cerveau, de la moelle épinière et du système nerveux; sur les mécanismes communs reliant ces conditions aux neurosciences; sur l'excellence de la recherche au Canada pouvant réduire leur fardeau; et sur le besoin qui s'impose aux gouvernements et aux donateurs privés d'accroître l'investissement pour la recherche en neurosciences.

Le 15 mars 2006, NeuroScience Canada publiait un rapport intitulé *Les arguments en faveur d'un investissement accru du Canada pour la recherche en neurosciences*. Ce document contient des données obtenues de diverses sources, notamment Santé Canada, l'Organisation mondiale de la Santé et les Instituts de recherche en santé du Canada. Afin de préparer le rapport, NeuroScience Canada a recueilli les commentaires du Comité sur les politiques publiques et les communications, du Comité consultatif scientifique ainsi que des autres groupes d'intervenants en neurosciences comme l'Association canadienne des neurosciences et la *Canadian Brain and Nerve Health Coalition*. Le document peut être téléchargé à partir du site Web de NeuroScience Canada.

LA SEMAINE « CERVEAU EN TÊTE »

Organisée par la *Dana Alliance for Brain Initiatives*, la semaine « Cerveau en tête » est un regroupement international d'agences gouvernementales, d'organisations scientifiques, d'universités et d'organismes bénévoles. Elle réunit plus de 1850 organisations partenaires dans 62 pays.

En 2006, la semaine « Cerveau en tête » a eu lieu du 13 au 17 mars. NeuroScience Canada a demandé à tous les chapitres canadiens de la *Society for Neurosciences* de fournir les détails des activités prévues pour cette semaine. Ces activités ont été incluses dans un avis aux médias qui a été diffusé à l'échelle nationale.

Le 15 mars 2006, NeuroScience Canada, en collaboration avec le chapitre montréalais de la *Society for Neurosciences* et le Centre des Sciences de Montréal, présentait le film IMAX « Circuit des vainqueurs – Survivre au Tour de France » dans le cadre de la semaine du cerveau.

NEUROSCIENCE CANADA FAIT PEAU NEUVE!

Dans le but de rafraîchir notre image, nous arborons maintenant un nouveau logo. Son design simple est composé de deux lignes représentant le cerveau et illustrant aussi la forme d'une ombrelle – symbole du rôle de NeuroScience Canada en tant qu'organisation abritant les troubles du cerveau sous une même bannière. Le nouveau logo sera affiché sur tout le matériel de communication et fait partie de notre stratégie d'image de marque. Nous sommes très reconnaissants envers l'agence montréalaise AMEN qui a généreusement conçu le logo sans frais. AMEN a aussi produit une nouvelle brochure et le présent rapport annuel pour NeuroScience Canada à des frais considérablement réduits, et collaborera avec nous sur des projets futurs. Pour de plus amples renseignements au sujet de AMEN veuillez visiter leur site Web à <http://www.amencreation.com>



M. Carl Grenier, président, AMEN et
M. David Kessous, designer sénior, AMEN.

REMERCIEMENTS AUX DONATEURS, AUX DIRECTEURS DE CAMPAGNE ET AUX BÉNÉVOLES

NeuroScience Canada offre ses chaleureux remerciements au donateur anonyme (maintenant décédé) pour son don défi de 1,5 million \$ qui a donné le coup d'envoi à la campagne nationale du Fonds de régénération du cerveau et au projet Alberta Initiative.

et à

La *WB Family Foundation* (famille T. Robert Beamish), pour son don exemplaire qui a permis à NeuroScience Canada de lancer le deuxième concours du Programme de régénération du cerveau.

Leur générosité en a incité plusieurs autres à nous appuyer et nous leur sommes très reconnaissants.

Nous tenons aussi à remercier notre partenaire fédéral: NeuroScience Canada tient à remercier nos principaux donateurs corporatifs et tous les donateurs qui partagent notre vision de faire avancer la recherche canadienne en neurosciences :

1,5 MILLION \$



Les Instituts de recherche en santé du Canada et leur Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies et Institut du vieillissement

Nous offrons nos sincères remerciements à notre partenaire provincial:

250 000 \$



Nous sommes heureux d'adresser notre gratitude envers les donateurs individuels et les fondations qui nous ont donné un soutien important:

250 000 \$ - 500 000 \$

Fondation Max Bell
Fondation John Dobson
Fondation de la famille J.W. McConnell

100 000 \$ - 249 999 \$

La Famille Boeckh
Fondation David et Dorothy Lam
Fondation de la famille Tong et Geraldine Louie
Ronald N. Mannix
Allan R. et Shirley Taylor
Fondation Barbara Turnbull pour la recherche sur la moelle épinière
Michael H. Wilson

750 000 \$ + (DON CUMULATIF)



500 000 \$



300 000 \$



250 000 \$



100 000 \$ - 249 999 \$

BMO Groupe financier
Great-West, London Life et Canada-Vie
Magna International Inc.
Power Corporation du Canada

**NEUROSCIENCE CANADA
DÉSIRE REMERCIER TOUS
LES AUTRES DONATEURS,
FONDATIONS ET ENTREPRISES
QUI ONT GÉNÉREUSEMENT
CONTRIBUÉ À LA CAMPAGNE
NATIONALE DU FONDS
DE RÉGÉNÉRATION DU CERVEAU
ET AU PROJET ALBERTA INITIATIVE.**

Achber, Vernon
Fondation de la famille Adair
Aéropian
Aguayo, Albert J.
Alpacan Ventures
AstraZeneca Canada Inc.
ATCO Ltd.
BP Foundation Inc.
Baillie, James C.
Barrington Petroleum Ltée
Beddis, Ian D.
Bell Canada Entreprises
Bhayana Management
Blundell, William
Boardwalk Charitable Trust Fund
Boeckh Capital Company Ltd.
Fondation Graham Boeckh
Bois, Pierre
Borden Ladner Gervais
Fondation Brookfield
The R.P. Bratty Charitable Foundation
Fondation Marjorie et Gerald Bronfman
Bull, Warren C.
Fondation Calgary/Fonds David et Leslie Bissett
Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs
Association canadienne des comptables en assurance
Institut canadien de la retraite et des avantages sociaux, conseil régional de l'Ontario
Castellucci, Vincent
Colangelo, Johanne
Colangelo, Lina
Corbertex Corporation
Côté, Marcel
Crouch, Pauline
Crown Life, La Compagnie d'Assurance-Vie
Cumming, Tom et Mary
Dion, Durrell et Associés Inc.
Fondation de la famille Mitzi et Mel Dobrin
Dorrington, Keith J. **
Fraser, Anne
Gagnier, Jean-Marcel
Govain, Royal A.
Guest, Gowan
Harris, Cathy
Harvie, Donald **
Haskayne, Richard F.
Hotchkiss, Harley N.
Hyndman, Lou D.
Imasco Limitée, Imperial Tobacco
et Pharmaprix/Shoppers Drug Mart
Jabalpurwala, Inez
Jabalpurwala, Kaizer E.
Fondation Jackman
The Norman and
Margaret Jewison Charitable Foundation
Johnston, David
Kaplan, Charles

Fondation Henry et Berenice Kaufmann
Laliberté, June
Laliberté, Natasha
Lawson, Brian D. et Joannah
Lebrun, Manon
Fondation de la famille William F. Lede
Fondation Alvin et Mona Libin
Lind, Philip B.
Lippman Leebosh April
Fondation London Drugs
Louie, Brandt C.
Love, G. Donald **
MacDonald, Patricia
Mackenzie Financial Services Inc.
Mackie, James
Association des étudiants en médecine
du Manitoba
McCaig, M. Ann
McLachlin, Ian Van C.
Melcor Developments Ltée
Merck Frosst Canada Ltée
Mississauga South Federal Progressive
Conservative Association
Muller, Linda
Munroe-Blum, Heather
Newall, J.E. (Ted)
Pannitti, Louise
Peters, Robert G.
Phillips, Anthony G.
RBC Investissements
The Real Canadian Superstore
Robb, Christopher J.
Rothney, Bruce M.
Rygiel, Edward K.
Saskatchewan Wheat Pool
SaskTel TelCare
Savard, Guy
La Compagnie Seagram Ltée
SGI
St. Joseph's Healthcare Foundation
Stein, Richard B.
Stewart, John M.
Stripp, Bitten
Groupe Financier Banque TD
Tavender, Carolyn et David
Tétreault, Marielle
Theanon Charitable Foundation
The Toronto Star
Torstar Corporation
Centre Toronto Dominion/
Corporation Cadillac Fairview Limitée
TransCanada Pipelines Limitée
Trimac Corporation
Fondation William et Nancy Turner
Banque UBS (Canada)
van Roon, Kenneth and Petruia
Viner, Paula
George Weston Limitée
Wynne-Edwards, Hugh

**décédé

Nous faisons tous les efforts possibles afin
de dresser une liste exacte. Si toutefois une erreur
s'y est glissée, veuillez nous en excuser.

**Nous désirons aussi remercier chaleureusement
tous ceux qui ont fait des dons en mémoire des
personnes suivantes :**

Rocky Colangelo
Vincenzo Maiorano

Un fonds spécial a été créé en l'honneur du
Dr Hubert van Tol, décédé subitement le 20 avril 2006.
Le Dr van Tol était un neuroscientifique reconnu
et respecté internationalement. Il a reçu de nombreux
prix et il a apporté d'importantes contributions au
domaine de la neurobiologie moléculaire. Sa mort est
une perte énorme et une tragédie au-delà de toute
expression. Nous exprimons nos très sincères
condoléances à sa famille, ses amis et collègues.

**NeuroScience Canada désire remercier les bail-
leurs de fonds et partenaires suivants pour leur
appui non financier et leur précieux soutien :**

Allon Therapeutics Inc.
(anciennement Neuro Discovery Inc.)
AMEN
Blake, Cassels & Graydon LLP
L'Agence de développement économique du Canada
pour les régions du Québec,
Association canadienne des neurosciences et la
«Society for neuroscience»
Thomas C. Macmillan
La Fondation du Centre universitaire de santé McGill

**LEADERSHIP EN BÉNÉVOLAT POUR
LA CAMPAGNE NATIONALE DU FONDS
DE RÉGÉNÉRATION DU CERVEAU**

Le dévouement et l'énergie dont font preuve
les directeurs de campagne et bénévoles
de toutes les régions du Canada sont une source
constante d'inspiration.

**Campagne nationale du Fonds de régénération
du cerveau**

L'Honorable Michael H. Wilson,
président national (Toronto) (jusqu'au 13 mars)
W. David Angus (Montréal)
J. Anthony Boeckh (Montréal)
Marcel Côté (Montréal)
Lili de Grandpré (Montréal)
Rupert Duchesne (Montréal)
Alan S. Dunnett (Winnipeg)
George F. Gaffney (Vancouver Ouest)
J. Douglas Grant (Toronto)
Stanley H. Hartt (Toronto)
Paul J. Hill (Regina)
Brian D. Lawson (Toronto)
Bruce M. Rothney (Toronto)
Robert K. Siddall (Winnipeg)
Allan R. Taylor (Toronto)

**Groupe directeur du bénévolat du projet
Alberta Initiative**

Anne Fraser, présidente (Calgary)
Mary Cumming (Calgary)
William D. Hawley (Calgary)
Lou D. Hyndman (Edmonton)
Barbara J. Sparrow (Calgary)
Carolyn Tavender (Calgary)

RAPPORT FINANCIER 2005 DU PARTENARIAT ET DE LA FONDATION

NEUROSCIENCE CANADA ÉTATS FINANCIERS COMBINÉS

Au 31 décembre

	2005	2004
	\$	\$

ACTIF

Actif à court terme

Espèces et quasi-espèces	634 194	127 823
Placements temporaires	2 363 906	3 354 351
Comptes à recevoir	42 154	18 550
Dépôts	10 770	57 822
	3 051 024	3 558 546

Équipement informatique	476	—
Investissement dans des entreprises privées	751	751
	3 052 251	3 559 297

PASSIF

Passif à court terme

Comptes à payer et frais courus	11 816	10 724
Portion courants dans l'implication dans les programmes	1 878 579	1 862 885
	1 890 395	1 873 609

Implication dans les programmes Long terme - avec fonds alloués	747 403	1 169 743
	2 637 798	3 043 352

ACTIF NET

Actif net non-affecté	414 453	515 945
	3 052 251	3 559 297

Au 31 décembre

	2005	2004
	\$	\$

REVENUS

Contributions affectées	1 450 619	1 728 650
Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC)	—	750 000
Contributions générales	22 459	10 000
	1 473 078	2 488 650
Moins : montant différé	406 646	(1 612 238)
	1 879 724	876 412

Subventions de l'État	—	13 353
Intérêt et autres revenus	64 505	40 018
	1 944 229	929 783

DÉPENSES

Subventions et bourses	1 656 190	524 640
Frais d'exploitation	389 531	347 210
	2 045 721	871 850

Excédent des revenus par rapport aux dépenses pour l'exercice (dépenses par rapport au revenu)	(101 492)	57 933
---	------------------	---------------

Les états financiers du Partenariat NeuroScience Canada et de la Fondation NeuroScience Canada sont vérifiés par KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L. et sont disponibles sur demande.



Code d'éthique relatif à la collecte de fonds et à la responsabilité financière

NeuroScience Canada a adopté comme politique le Code d'éthique relatif à la collecte de fonds et à la responsabilité financière du centre canadien de philanthropie.